

MELLEMT EKSTER / INTERTITLES

Capriciosa (Viggo Larsen, DK, 1909).
Nordisk Films Kompagni.

Titelbog 1 (NF IX, 3), p. 148-149

Det Danske Filminstitut
/ Danish Film Institute

DET DANSKE FILMINSTITUT
GOTHERSGADE 55
DK-1123 COPENHAGEN K

TEL +45 3374 3400
DFI@DFI.DK
DFI.DK

CVR-NR. 56-85-83-18
EAN-NR. 5798 00 794085

Havfruens Sengespung

Capriciosa

- Dansk
- 1 Capriciosa
 - 2 Peter forlader sin Familie i Vrede
 - 3 Eventyret
 - 4 Himmels Færdigdom
 - 5 Den uundommelige Jung
 - 6 Peter forvægler sin Fader
 - 7 Peter forvægler sin Broder
 - 8 Peter forvægler sin Kæreste
 - 9 Den fortabte Pns Hjemkomst. —
 - 10 Du maa ikke give dine Slægtninge Sengsp.

- Tysk
- 1 Der Geldbeutel der Meerfrau
 - 2 Peter verlässt seine Familie im Zorn
 - 3 Das Abenteuer
 - 4 Der unerschöpfliche Beutel
 - 5 Armut im Hause
 - 6 Peter verleugnet seinen Vater
 - 7 Peter verleugnet seinen Bruder
 - 8 Peter verleugnet seine Braut
 - 9 Heimkehr des verlorenen Sohnes. —
 - 10 Du darfst deinen Verwandten kein Geld geben

- Franzk.
- 1 La bourse de la Sirène
 - 2 Pierre quitte sa famille en colère
 - 3 Aventure fantastique
 - 4 La bourse inépuisable
 - 5 La famille pauvre
 - 6 Pierre renie son père
 - 7 Pierre renie son frère!
 - 8 Pierre renie sa fiancée
 - 9 Retour de l'enfant prodigue
 - 10 Ne donnez pas d'argent à des proches parents!

428

Havkongens Tengepung Capriciosa

Italiensk. 1 La fata capricciosa

2 udgaar

3 L'avventura

4 Il borsellino magico

5 Miseria in casa

6 Tiebro rifiusa l'elemosina al

7 Tiebro sordo alle preghiere del ^{padre} fratello.

8 Vane preghiere della fidanzata

9 Ritorno del figliuol prodigo

10 Non devi dar denaro ai tuoi pa-
renti.

My

Engelsk. 1 The magic Purse

2 Out for a Picnic

Tiebr is annoyed

3 In the power of the mermaids

4 The purse which never empties

5 Tiebr's father reduced to poverty

6 Denying his father

7 Denying his little brother

8 Denying his sweetheart

9 The purse will never be emp-
ty, if you do not give money
to those you love

10 The return to the old home

My